(7

ISTORIA LETTERARIA D' ITALIA

DI P. L. GINGUENÉ

DELL' INSTITUTO REALE DI FRANCIA

MEMBRO DELL' ACCADEMIA REALE DI TORINO, SOCIO CORRISPONDENTE DI QUELLA DELLA CRUSCA, DEGLI ATENEI DI NIORT E DI VALCLUSA, DELLA SOCIETA' DI SCIENZE ED ARTI, DELLA LOIRA INFERIORE, MEMBRO DELLA ACCADEMIA CELTICA, ec.

PRIMA TRADUZIONE ITALIANA

CON CORREZIONI ED AGGIUNTE DELL' EDITORE

TOMI DODICI

IN NAPOLI

NELLA STAMPERIA DELLA BIBLIOTECA ANALITICA

Strada S. Sebastiano N. 66.

MDCCCXIX.

AVVERTIMENTO

Quest' opera sarà pubblicata in dodici volumi di circa 30 fogli, e si spera che la pubblicazione possa esser compita in 18 mesi: il primo volume vedrà la luce nel corso dell' entrante novembre.

Sarebbe opera affatto perduta il trattenersi a tesser l'elogio dell'originale: chi non conviene del suo merito eminente?

E nulla è da dire eziandio della esattezza della traduzione e della diligenza che si cerca impiegare per correggere qualche neo del testo e supplirne alcune omissioni: il pubblico è giustamente disposto a prestar poca fede ai troppo larghi promettitori.

L'editore perciò si limita a proporre sole condizioni economiche. Gli associati godranno del minimo prezzo stabilito per ogni volume; cioè di carlini dieci per gli esemplari in carta realella; di carlini dodici per quelli in carta reale; e di carlini quindici per quelli in carta velina: s'intendono per associati quelli soltanto che avranno sottoscritto in una delle schedole annes-

se al presente manifesto sino al dì trentuno del prossimo dicembre : dopo quell' epoca il prezzo sarà accresciuto di un terzo.

Chi poi volesse determinarsi per motivi non unicamente economici, potrà gettar lo sguardo al seguente *Prospetto dell' opera*, onde formarsi un' idea di ciò che noi intendiamo per *correzioni ed aggiunte*.

È noto che il signor Ginguené pubblicò i primi tre volumi nel 1811 ; nel 1812 e 1813 i tomi IV, V e VI ; e che gli ultimi VII, VIII e IX han veduto la luce in quest' anno per opera di un professore napolitano il quale, raffazzonando i manoscritti del defunto autore, vi ha fatto numerose giunte relativamente agli articoli degli scrittori di Storia, di Politica e di Filosofia, e vi ha aggiunto l' intero capitolo che risguarda i Novellisti de' secoli decimoquinto e decimosesto. Malgrado però della diligenza del nostro professore il quadro della letteratura italiana del secolo sedicesimo non può dirsi compito; come manchevole di cose essenzialissime ci è sembrato benanche quello de' secoli antecedenti. Le nostre addizioni sono indicate nel *Prospetto* in carattere corsivo.

Ma non vi sono indicate le numerose picciole aggiunte e correzioni che abbiam trasportato nelle note : e non ci diamo gran vanto per aver eseguita questa operazione più laboriosa

che intellettuale ; nell' abbondanza di scrittori patrii che con illustrazioni d' ogni maniera han posto in piena luce anche le minuzie, direm così, della nostra letteratura, con un poco di diligenza chiunque altro avrebbe potuto operare altrettanto .

Nè gran caso è da farsi del riordinamento della parte seconda giusta l' ultima distribuzione di essa dall' autor proposta , e che avrebbe indubitatamente egli stesso eseguita se i due primi volumi non si fossero trovati già, e forse con troppa precipitanza, pubblicati. Quel che ci lusinga, almeno per la buona volontà che vi abbiam posta, si è lo sviluppamento di alcune verità dottrinali offuscate talvolta dall' autore per certo spirito di parte e antipatie nazionali da cui anche lo scrittor più filosofo assai difficilmente si distacca. Conservando l' integrità del testo, acciò vie meglio apparisse la debolezza delle offese, abbiam creduto che col semplice aggiungere vedute più universali e fatti o trascurati del tutto o troppo leggermente dall' autor cennati, la verità per essa stessa dovesse manifestarsi. Ed a questo si riducono le principali nostre correzioni.

PROSPETTO DELL' OPERA

PARTE PRIMA.

TOMO I.

CAP. I. Stato della letteratura latina e greca quando Costantino ascese al trono -- Effetti della translazione della sede dell' imperio - Letteratura ecclestiastica, sua influenza - Invasione de' Barbari - Rovina totale delle lettere.
Riflessioni dell' editore sul nuovo andamento delle opinioni e delle lettere avvenuto per l' abolizione del politeismo.

CAP. II. Stato delle lettere in Italia sotto i re Goti - sotto i Longobardi - sotto Carlomagno e i suoi discendenti - Undecimo secolo: prima epoca del risorgimento delle lettere.

CAP. III. Situazione politica e letteraria dell' Italia nell' undecimo secolo -- Università -- Studi scolastici - Lingua greca - Istoria - *Influenza del ritorno degli studi greci*

e latini su la civiltà e su le opinioni di quel secolo - Nascita delle lingue moderne, e particolarmente della lingua italiana - *Riflessioni dell' editore su questo argomento* - Trovatori provenzali - Saraceni di Spagna.

Cap. IV. Della letteratura degli Arabi e della sua influenza sul risorgimento delle lettere - *Addizioni dell' editore su i Saraceni di Sicilia.*

Cap. V. De' Trovatori provenzali e della loro influenza sul risorgimento delle lettere in Italia.

Sez. I. Istorici de' Trovatori - Origine e rivoluzioni della loro poesia - Origine della rima - Trovatori d' ogni grado - Loro avventure - Loro celebrità - Decadenza e breve durata della poesia de' Trovatori - *Cagioni di tal decadenza.*

Sez. II. Poetica de' Trovatori - Varie forme della loro poesia - Caratteri di essa - Composizione delle strofe - Ritorno e alternamento delle rime - Titoli e diverse spezie de' poemi provenzali.

TOMO II.

CAP. VI. Stato delle lettere in Italia nel tredicesimo secolo - *Opinioni e politica di quel tempo* - *Arti e commercio* - *Cavalleria* - *Passaggi oltremare* - *Trovatori italiani* - *Cantici popolari* - *Poesia latina* - PIETRO D'EBULO - Poesia italiana - Poeti Siciliani - L' imperadore FEDERICO II. - PIETRO DELLE VIGNE - *Il trovare alla siciliana diffuso in tutta l' Italia* - *Trovatori Bolognesi* - *Toscani* - *Lombardi* - *Guelfi e Ghibellini* - *Lega lombarda* - Nuove turbolenze in Italia dopo la morte di Federico II. - Scuole ed università - Istorici - Poesia latina - Poeti siciliani dopo Federico - Poeti italiani prima di Dante. *Progressi della volgare eloquenza nella poesia*; *nella prosa* - *Lingua cortigiana* - *Dialetti d' Italia.*

TOMO III.

Cap. VII. DANTE - Notizie su la sua vita - Vedute generali sopra le sue diverse opere - Poesie diverse - La vita nuova - Il convito - Trattati della Monarchia - e della volgare eloquenza - La Divina Commedia - Idee preliminari su questo poema.

Cap. VIII. Analisi della Divina Commedia.

Sez. I. Disegno generale del poema - Invenzione - Fonti dalle quali ha potuto Dante trarre il suo argomento.

Sez. II. L'inferno.

Cap. IX. . . Il purgatorio

Cap. X. . . Il paradiso.
Ultime osservazioni - *Addizioni dell'editore sopra le nuove dilucidazioni date ai passi più oscuri della Divina Commedia - Lista de' comentatori della Divina Commedia.*

CAP. XI. Vedute generali su la situazione politica e letteraria dell'Italia nel principio del secolo decimoquarto - Risorgimento contemporaneo delle arti e delle lettere - *La corte angioina di Napoli* - *Gli Aragonesi di Sicilia* - Università - Studi teologici - Filosofia - Astrologia - Medicina - Alchimia - Dritto civile e canonico - Storia - Poesia - Poeti italiani prima del Petrarca - *Addizioni dell' editore.*

CAP. XII. IL PETRARCA. Notizie sopra la sua vita.

SEZ I. Dalla sua nascita sino all' anno 1348.

SEZ. II. Dall' anno 1348 sino alla sua morte - Sua influenza su lo spirito del suo secolo e sul rinascimento delle lettere.

CAP. XIII. Opere latine del Petrarca - Trattati della filosofia morale - Opere istoriche - Dialoghi da lui chiamati *il suo secreto* - Sue dodici egloghe - Suo poema dell' *Africa* - Tre libri di epistole in versi.

Cap. XIV. Poesie italiane del Petrarca . Suo Canzoniere - Della poesia erotica presso gli antichi Greci e Latini : Ovidio , Properzio , Tibullo. - Elementi da' quali fu composta la poesia erotica del Petrarca - Carattere di questa poesia : sue bellezze ; suoi difetti - *Riflessioni dell' editore* - Poesie Liriche del Petrarca sopra argomenti non amorosi.

Cap. XV. IL BOCCACCIO. Notizie su la sua vita. Vedute generali su le sue diverse opere , eccetto il Decamerone - In latino : Trattati mitologici , istorici , ec. , sedici egloghe - In italiano : Poemi , Romanzi in prosa , la vita di Dante , Comentario su la Divina Commedia.

Cap. VI. Le cento Novelle , o il Decamerone del Boccaccio.

Cap. XVII. Stato generale delle lettere in Italia durante l' ultima metà del secolo decimoquarto - Università - Studi pubblici - Studi privati - Istoria - Poesia latina e italiana - Novelle del genere del Decamerone - Grandi poemi ad imitazione di quello di Dante - Ultime osservazioni sul secolo decimoquarto - *Esame della lingua universale d' Italia nel secolo decimoquarto.*

TOMO V.

Cap. XVIII. Vedute generali su lo stato politico e letterario d'Italia durante la prima metà del secolo decimoquinto - Grande scisma d'Occidente - Protezione data alle lettere dai Papi - Altre potenze d'Italia amiche delle lettere - In Milano, gli ultimi Visconti - In Ferrara, la casa d'Este - In Mantova, i Gonzaghi - In Fiorenza, i Medici - In Napoli, Alfonso I - *Rapido saggio della letteratura napoletana sotto gli Aragonesi* - Cosimo de' Medici; sua vita, suo potere, sue ricchezze, suoi benefizi verso le lettere e le arti.

Cap. XIX. Filologi e Gramatici celebri del secolo decimoquinto - Il Guarino di Verona - Giovanni Aurispa - Ambrogio Camaldolese - Leonardo Bruni d'Arezzo - Gasparino Barzizza - Poggio Bracciolini - Francesco Filelfo - Lorenzo Valla, ec.

Conseguenze della protezione conceduta alle lettere dagli Aragonesi di Napoli - *Il* Panormita - *Il* Pontano - *Portico Antoniano* - *Accademia Romana* - Giulio Pomponio Leto, *cc.*

Cap. XX. Greci ricoverati in Italia - Loro dispute per Platone ed Aristotele - Accademia Platonica in Fiorenza - Dotti italiani che la composero - Marsilio Ficino - Pico della Mirandola - Landino - Poliziano - Lorenzo de' Medici capo della repubblica e promotore delle arti - Disordini e guerre negli altri stati d'Italia. Disastri della fine del decimoquinto secolo.

Cap. XXI. Continuazione de' lavori dell' erudizione durante il secolo decimoquinto - Antichità - Istorie generali e particolari - Poesia latina - Poeti latini troppo numerosi - Corona poetica prodigalizzata ed avvilita.

Cap. XXII. Poesia italiana nel quindicesimo secolo - Giusto de' Conti - Montemagno il giovane - Burchiello - Lorenzo de' Medici - I tre fratelli Pulci - Boiardo - Bellincioni - Serafino dell' Aquila - Tebaldeo - L'Unico Aretino - il Notturno - L' Altissimo - L' Achillini - Poetesse.

Cap. XXIII. Stato delle lettere in Italia nella fine del secolo decimoquinto - Studi nelle università - Teologia - Filosofia - Dritto - Medicina - Astrologia - Viaggi - Scoperta d' un nuovo mondo - *Metodo scientifico introdotto dal Colombo nella navigazione* - Considerazioni generali - *Ricapitolazione di questa parte - Progressi dello spirito umano nel secolo decimoquinto - Enciclopedia italiana dedotta dal panepistemon del Poliziano - Bilancia politica d' Europa meditata in Italia verso la fine del secolo decimoquinto.*

PARTE SECONDA

TOMO VI.

Cap I. Quadro della situazione politica e letteraria dell' Italia nel sedicesimo secolo - Influenza de' governi italiani su i progressi e su lo splendore delle lettere e delle arti: - In Roma, i papi Giulio II, Leone X, Clemente VII. - In Firenze, i gran duchi Cosimo I, Francesco e Ferdinando de' Medici.

Cap. II. Continuazione dello stesso argomento. Protezione data alle lettere durante il secolo decimosesto: - In Roma, dai successori di Leone X e di Clemente VII. - In Napoli e in Milano, dai vicerè e governadori - In Ferrara, dai principi della casa d' Este - In Mantova e in Guastalla, dai Gonzaghi - In Urbino, dai della Rovere - In Piemonte, dai duchi di Savoia.

Cap. III. Studi nelle università e ne' collegi durante il secolo decimosesto - Teologia - Eresie - Concilio di Trento - Cardinali

ed altri dotti che vi Primeggiarono - Progressi delle nuove opinioni in Italia - Severe precauzioni che l'estinsero - Sociuianismo - Difensori e storici della Chiesa - Il Bellarmino - Il Baronio , ec. - Dritto civile e canonico - L' Alciato e la sua scuola - *Fra* Paoli.

Cap. IV. Progressi delle scienze fisiche e matematiche - Botanica - Storia naturale - Il Mattioli - Prospero Alpino - Il Cesalpini - L' Aldrovandi - Anatomia - Medicina - Chirurgia - Il Falloppio - L'Eustachio - L'Acquapendente - Matematiche - Il Tartalea - Il Maurolico , ec. - Astronomia - Astrologia - Ottica - *Gio. Batt.* della Porta - *Il* Galileo - *Sue vicende* - *Sua scuola* - Architettura civile e militare.

Cap. V. Filosofia scolastica - Principali Asistotelici e Platonici - Filosofia indipendente - Telesio - Cardano - Bruno , ec - Filosofia morale - I due Piccolomini - Lo Speroni - Il Castiglione - Il Tasso.

Cap. VI. Della politica in Italia nel secolo decimosesto.

Sez. I. Notizie su la vita del Machiavelli - Giudizi diversi portati su le sue opere.

Sez. II. Esame delle principali opere del Machiavelli - Il Trattato del Principe - I Discorsi sopra Tito Livio - L' Arte della guerra - L' Istoria di Fiorenza - Saggio su le altre sue opere - Conchiusione.

Sez. III. Stato della politica in Italia dopo del Machiavelli - Il Giannotti - Il Contarini - Il Foglietta - Il Paruta - L' Ammirato - Il Botero.

* * *Della Economia politica in Italia nel secolo decimosesto* - *Il* Paruffi - *Il* Davanzati. *ec.*

Cap. VII. Studi letterari - Dotti professori d' eloquenza e di belle-lettere nelle università - Gramatici - Lingua latina, meglio insegnata e meglio scritta - Lingua greca - Lingue orientali - Antichità greche, romane, egizie - Dotti antiquari - Il Sigonio, il Panvini, il Valeriano ec.

Cap. VIII. Progressi e influenza dell' arte tipografica in Italia - Famiglia degli Aldi - Bibliotoche - Accademie - Lingua toscana - *Origine della prepondcranza del*

dialetto toscano nella letteratura italiana - Arte oratoria - Eloquenza latina e italiana.

CAP. IX. Istoria.

SEZ. I. Dell' istoria civile, generale - PAOLO GIOVIO - Il GUICCIARDINI - L' ADRIANI - Istorie particolari - DI Fiorenza: - IACOPO NARDI - BERNARDO SEGNI - Il VARCHI - GIAMMICHELE BRUNO - L' AMMIRATO, ec. - Di Venezia: - Il BEMBO - Il PARUTA - DI Genova: - IACOPO BONFADIO - Il FOGLIETTA - DI Ferrara e di Napoli - Il PIGNA - Il COSTANZO, ec - *Altri storici napoletani* - De' paesi stranieri - PAOLO EMILIO - Il MARINEO - GIAMPIETRO MAFFEI, ec - Considerazioni generali.

SEZ. II. Storia letteraria - Il BALDI - Il GIRARDI Il BARBIERI - Il VALERIANO, e il TOSCANO - Il TETTI, Vita ed opere di F. DONI - del LANDI e del PASSEVINO.

CAP. X. Novelle - Novellisti del secolo decimoquinto - Il SERMINI - Il SABADINO - Il MASUCCIO - Novellisti del secolo decimosesto - Il MORLINO - Il MACHIAVELLI - Il LASCA, ec - Novellisti lombardi e veneziani - Luigi da Porto - Lo Strepparnolo - Il Parabosco - Il Bigolina - Il Molza, ec - Autori di altre opere in prosa, come Romanzi, Dialoghi e Lettere.

TOMO VIII.

Cap. XI. Della poesia epica in Italia nel sedicesimo secolo; e primieramente dell'epopea romanzesca. - Fonti da' quali derivarono i fatti e il maraviglioso di cui ella fa uso.

Cap. XII. Continuazione della poesia romanzesca. I Reali di Francia, romanzo in prosa - Poemi romanzeschi che precedettero quello dell' Ariosto - Poemi della prima epoca - Il Buouo d' Antona - La Spagna - La Regina Ancroia.

Cap. XIII. Continuazione de' poemi romanzeschi che precedettero quello dell'Ariosto. Seconda Epoca - Il Morgante maggiore, di Luigi Pulci - Il Mambriano, del Cieco di Ferrara.

Cap XIV. Fine de' poemi romanzeschi che precedettero quello dell' Ariosto - L' Orlando innamorato del Boiardo - Analisi di questo poema,

TOMO IX.

Cap. XV. L' ARIOSTO. Notizie su la sua vita - Osservazioni preliminari su l' Orlando furioso - Analisi di questo poema.

Cap. XVI. Fine dell' analisi dell' Orlando furioso. Osservazioni generali su l' Orlando furioso - Bellezze di questo poema - Frammento dell' Ariosto intitolato i Cinque canti - Caratteri particolari e distintivi dell' epopea romanzesca.

Cap. XVII. L' Orlando innamorato, rifatto dal Berni - Le prime imprese di Rinaldo, poema del Dolce - Angelica innamorata, poema del Brusantini - Continuazione e fine de' poemi romanzeschi sopra Carlomagno, Orlando, Rinaldo, ed altri paladini di Francia.

Cap. XVIII. Continuazione della epopea romanzesca - Poemi sopra suggetti diversi da Carlo-

magno e da' paladini - Poemi tratti dalle favole greche - Suggetti puramente immaginari - Romanzi di cavalleria della Tavola rotonda - Girone il Cortese dell' Alamanni - Vita di questo poeta - Idea del suo poema.

Cap. XIX. Fine dell' epopea romanzesca - Notizia su la vita di Bernardo Tasso - Analisi del suo poema l' Amadigi - Ultime osservazioni su questo genere di poesia.

TOMO X.

Cap. XX. Del poema eroico in Italia nel secolo decimosesto - Notizia su la vita del Trissino - Idea della sua Italia liberata, e di alcuni altri poemi eroici che precedettero quello del Tasso.

Cap. XXI. Il TASSO. Notizie su la sua vita.

Sez. I. Dalla sua nascita sino alla sua fuga da Ferrara, nel 1577.

Sez. II. Continuazione della vita del Tasso, dal 1577 sino alla sua uscita dallo spedale di S. Anna, nel 1586.

Sez. III. Continuazione della vita del Tasso, dalla sua uscita da S. Anna sino alla sua morte.

Cap. XXII. Esame della Gerusalemme liberata del Tasso - Critiche fatte a questo poema in Italia e in Francia - Difetti reali di questo poema - *Riflessioni dell' editore.*

Cap. XXIII. Fine dell' esame della Gerusalemme liberata del Tasso - Bellezze di questo poema superiori ai suoi difetti - Posto che occupa nell' epopea moderna - *Riflessioni dell' editore.*

Cap. XXIV. Esposizione rapida dei tre poemi del Tasso, il Rinaldo, la Gerusalemme conquistata e le Sette giornate - *Addizioni dell' editore sul poema della Gerusalemme conquistata* - Idea del Fido Amante del principe Curzio Gonzaga - Fine del poema eroico.

* * *Poemi eroici latini del secolo decimosesto - Il Parto della Vergine del* Sannazaro - *La Cristiade del* Vida., *ec.*

Cap. XXV. Del poema eroicomico o burlesco *in* Italia nel secolo decimosesto - L'Orlandino - Notizie della vita di Teofilo Folengo suo autore - La Gigantea ; la Nanea ; la Guerra de' Mostri del Grazzini detto il Lasca - Notizie su la sua vita - Idea di questi tre poemi - Fine della poesia epica - *Riflessioni dell' editore.*

TOMO XI.

Cap. XXVI. Della tragedia italiana nel sedicesimo secolo - La Sofonisba, del Trissino - La Rosmunda e l' Oreste, del Ruccellai.

Cap. XXVII. Continuazione della Tragedia - La Tullia, di Lodovico Martelli - L'Antigone, dell' Alamanni - Nove tragedie di Girardi Cintio - Otto di Luigi Dolce - La Canace di Sperone Speroni - Il Torrismondo, del Tasso - L' Edipo, dell' Anguillara - La Merope, del conte Torelli.

Cap. XXVIII. Fine della Tragedia - L' Astianatte, del Gattarolo - Acripanda, di Decio da Orte - La Semiramide, del Manfredi - L' Orazia dell' Aretino - Ultime osservazioni.

Cap. XXIX. Della Commedia italiana nel sedicesimo secolo - La Calandria, del cardinal Bibbiena - Le cinque commedie dell' Ariosto - La Mandragola, del Machiavelli.

Cap. XXX. Commedie dell' Aretino - Notizie su la sua vita - Commedie del Cecchi - del Lasca - del Dolce - del Parabosco -

D' Ercole Bentivoglio - Di Francesco d' ambra - del Sacchi - Del Ruzzante - D' Andrea Calmo - Degl' Intronati di Siena, ec. - Fine della Commedia.

* * *Dramma del genere romantico - Commedie dell' arte - I misieri - Li gliuommere del* Sannazzaro - *Le commedie di G. B.* della Porta.

Cap. XXXI. Del Dramma pastorale in Italia nel secolo decimosesto - Pastorali che precedono l' Aminta del Tasso - Analisi dell' Aminta - Pastorali che lo seguirono e che precedettero il Pastor fido del Guarini.

Cap. XXXII. Notizie su la vita di G. B. Guarini - Esame del Pastor fido - Pastorali che lo seguirono - Fine del dramma pastorale.

Cap. XXXIII. Del dramma in musica, o Melodramma in Italia nel secolo decimosesto - Sua nascita - Suoi primi progressi.

* * *Feste teatrali in Italia - Corte di Torino - Ballerini italiani - Decorazioni teatrali.*

* * *Progressi delle belle arti in Italia nel secolo decimosesto.*

TOMO XII.

Cap. XXXIV. Del poema didattico nel secolo decimosesto - Le api - L'agricoltura - La navigazioue - L'arte poetica - I vermi da seta - La caccia - La fisica - *Poemi didattici latini.*

Cap. XXXV. Della satira italiana *e latina* nel decimosesto secolo.

Cap. XXXVI. Continuazione della satira italiana e *latina* - Satira scherzevole o burlesca.

Cap. XXXVII. Della poesia Lirica in Italia nel secolo decimosesto.

Sez. I. Il Bembo, sua vita e sue poesie - Il Broccardo - Il Tarsia - Il Molza - Il Guidiccioni - Il Coppetta - Il Tolomei - L' Alamanni - Bernardo Tasso - Il Muzio - Il Varchi - Il Caro - Il Castelvetro, ec. - Il Casa - Il Rota - Il Tansillo - Il Costanzo - Guarini - Il Baldi - Torquato Tasso.

Sez. II. Poetesse - Vittoria Colonna - Veronica Gambara - Gaspara Stampa - Tullia d' Aragona - Laura Terracina - Isabella di Morra - Virginia Accoramboni - Ersilia Cortese - Tarquinia Molza.

* * *Lirici Latini* - Considerazioni generali su i poeti Lirici del secolo decimosesto. *Riflessioni dell' editore.*

* * *Egloghe italiane e latine - L' Arcadia e le Piscatorie del* Sannazzaro - *Le Piscatorie del* Rota *ec. - Epigrammi - Poesie di società.*

* * *Ricapitolazione e conchiusione dell' opera*

INDICE GENERALE DELLE MATERIE.

VAI
1513864